僑聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

中國能否成立強大空軍

(標譯)

安諾中將從中國囘來後。對國人報告。假如我們單靠空運。則中國無法成立強大之空軍。

在歡迎蔣夫人大會時演說。他說羅斯福派他往重慶。看能夠用什麼最好方法。在中國建立空軍。他向羣衆說明不能單靠空運的緣故。下面便是他的理由。

目前的飛機不敷應用。我們在九個戰區。和軸心作戰。你想把大量飛機運往某機塲時。你必要減少別壹個的分量。我們沒有多餘的飛機。在飛機廠製造的時候。已指定將來運往那一個戰塲。履行那一種任務了。當然。飛機生產與日俱增。但在今日。我們必須以今日的飛機來作今日的戰爭。

中印空運非常險阻。我們的將士要飛過比落磯山還高的山嶺。他們要飛過日軍的陣地或飛近日軍的陣地。冬季飛機冰硬，夏天烈風暴雨。印度有些地方一天所下之雨。比紐約一年爲多。有些地方則壹年無雨。只有塵沙。

中國沒有燃料。每壹加倫汽油。都要從空中運來。每壹架運輸機從印度飛去中國時。要帶備囘來的汽油。

最大的理由却是最後的一個。

倘若在中國建立强有力的空軍。預計轟炸機四百架。戰鬥機一百架。假如每一架機每月出動十五次。則所用之汽油炸彈及炮彈。共七萬五千噸。有時要從這一個根據地飛至另壹根據地。或作辦事上的飛行。這些還未計算在內。

四引擎的運輸機。可載重十噸。四噸爲裝載人員器械及來囘汽油。只餘六噸爲運貨之用。倘若中國空軍增至飛機五百架。那麼我們便需要一千架運輸機。每一架機每月來囘中印十二次。方可供給。但現在。我們既沒有那麼多飛機。也沒有那麼多飛機塲。

眞實助華。或眞實的利用中國之根據地以炸日本。我們必須打通陸路的運輸綫。或恢復滇緬路。安諾中將說。「我們有壹個格言。可用在這裡。困難者可立辦。不可能者須假以時日」。

擬思婦致遊子書

風尖寥岸。露冷蓮房。虫聲唧唧以爲愁。雁陣排排而欲斷。到處蒼葭黃菊。半屬淒迷。渦闌烏桕丹楓。十分蕭索。舊遊何似。不堪囘首以凝眸。陳迹依然。無限傷心而慘目。乍覺重陽之節近。翻憎九月之秋多。蓋當薄寒薄霧之天。人已有衣單之怯。倘遇微風微雨之夜。我能無枕獨之嫌。雖非雙脚如冰。總是一身似火。瓦坑數盡。依然關眼晴埋。銀燭燒殘。尚復「稔」（借用方言想像也）頭未了。憶昔日夫妻兩個。儼係撑行（借用）櫈脚。何等纏綿。到今時你我一方。儼然貼錯門神。確稱冤孽。君悲作客。妻唱憐儂。孰驅魔障之千重。空剩情絲之萬縷。頗奈生逢亂世。自是難言。若夫談到宜家。殊非易事。顯見世情變幻。好似盤棋。應知人事紛繁。謹防飯碗。非係後門開定。更慌前路渺茫。則何敢因妾兒女之私。而致令餒君英雄之志。顧烏啼月白。徒傷獨坐於深閨。聞雁唳霜黃。誰慰相思於異地。加以淒風苦雨。陣陣撩人。添來慘霧愁雲。重重罩我。那堪夢裏。聽床頭落葉之聲。未免懷中。切塞外傳箋之望。最是衾寒翡翠。而舊夢難尋。拚教枕斷鴛鴦。而新愁不去。每觸離情而獨蘊。空嗟景物以全非。放眼窺時。但見迷離之雉蝶。抬頭望處。欲移幽怨於烏栖。非關妾祇工愁。聽殘鴻雁。怎得郎能轉念。想到尊鱸。速整歸鞭。斟酌傾心菊盞。休辜令節。商量繫臂臾囊。縱然公務之難離。未能返棹。都念妾情之惡過。即請囘音。切勿懶聽。不勞殷盼。

4X 麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

登時止癢

凡患癬粒。脚趾癬。鱗癬。疥癩。疹。以及其他皮膚病。如期速效。可用馳名世界之D.D.D.藥水療治之。此藥水清涼無膩。且有猛烈殺菌之功力·能消毒止癢·每樽價錢三毛五·一試便知·如不滿意原銀奉還·故今日請買D.D.D.藥水· 38RR

賣壹送一　五月壹號止截　存貨無多　請速購買

本藥行現所售之參茸百補丸及鹿尾把補腎丸。是賣一送一的。現因來源短絀。求過於供。特將平沽期限縮短。至五月一號便告止截。由該日起。以後復照原價發客。相應通告週知。存貨無多。機會勿失，遠近僑胞。尚祈早日惠顧。以免期滿見遺。是所至禱。

參茸百補丸

滋陰强腎妙藥　賣壹送壹

●實驗參茸百補丸雙料　每盒四両價銀七元二
●補氣生血●病後欠補●夜多小便
●滋陰補腎●手足寒凍●消除百病
●實驗鹿尾把補腎丸雙料　每盒四両價銀七元三
●養血助陽●便後餘滴●生精補髓
●增進飲食●大便虛結●腰腎虛冷

以上兩種補品。任從揀購。欲購何種。賜顧時希爲言明　不受C.O.D.

搜毒藥精

萬應新舊搜毒藥精　大減價每樽原價四圓二　暫收三圓二

小便刺痛。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

●介紹●良藥●

症有輕重之別。但治須適宜。藥無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。方悉其妙。鄙人患腎虧溺後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閑視之。偶閱醒華日報。見有舉操氏者。自製滋陰强腎妙藥二種。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而興奮。遂購舉操氏妙葯二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥無分貴賤。驗者是靈丹。斯言眞不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰繕數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津焉。

台山縣都斛區南村鄉王廷爭敬白
客居加拿大 GLORY CAFE Campbellton, N.B.　二月八號

●服用補丸見效來函照錄

舉操氏參茸國藥莊大鑒敬復者弟早日得收百補丸六盒鹿尾把丸六盒二共十二盒皆續服之具見神效茲再寄郵劵壹張伸銀三拾二元二毛求取百補丸四盒把丸四盒請即附來以應分交朋友之用可也另取搜毒藥精一樽四元二毫連上合共三十二元二毛專此即請

市安　　譚昌琛謹上
三月十八號
加屬胆下市埠 Vimy Cafe, 35 Victoria St. Amherst, N.S. Can.

舉操氏先生鑒　前日寄來百補丸二盒向未服用及至前月與亞振各食一盒但食有二幾天果然見功至于怎樣補益本屬不知不過同相感覺大便流利而已確係立見奇効也

今閱報章得知此丸係買一送一是以付上柯打紙廿圓請將百補丸與補腎丸每款一半寄來無任切盼該寄費若干遲日奉上可也謹此順候

春祺　Prince Cafe　P.O. Box 69 Durham, Ont. Can.　羣英付

加拿大雲高華埠哥林比街舉操氏參茸國藥行

常有抄參鹿茸牛黃珠末梅片天喜堂婦女調經丸陳李恒千金婦科保育丸

GU TAO SHE 432 COLUMBIA AVE. Vancouver, B.C.

△廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

亞洲旅館
加拿大 雲哥華
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲哥華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉·溫泉浴室·近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 PA. 6962　門牌片吋街東壹三九號馬金鰲總堂樓下

司理馬本步敬啓

◎恭頌良醫　論痔之一症

痔從小而大宜不得良醫醫治無異養癰養疽之患白病生焉理所當然今日幸遇趙鴻欣先生療痔能手果然藥到回春病已痊愈聊誌數言藉申謝悃並告同病者知所問津焉

周賜簡　吳龍　梁健　楊社　仝恭頌

◎趙先生寓域埠𠱁市街五六八號半新亞旅館

KUO KONG SILK CO　國光絲髮公司　27 PENDER ST.　VANCOUVER BC

仍有國絲賣

S433 加重白大紡小衫　每件八元七五
仝上大紡廿七寸濶　每碼二元半
S435 加重柳條大紡小衫　每件八元九五
仝上柳條大紡廿七寸濶　每碼二元六毫
S432 白小花文華綢小衫　每件八元七五
仝上文華綢廿八寸濶　每碼二元半
S443 加重雙絲山東綢小衫　每件十二元七五
仝上山東綢廿七寸濶　每碼三元半
S444 加重雙絲白縐紡小衫　每件十二元七五
仝上白縐紡廿七寸濶　每碼三元半
S438 加重白小花文華綢小衫　每件十二元
仝上文華綢廿九寸濶　每碼三元二五
S437 白大花文華綢小衫　每件十二元
仝上文華綢廿九寸濶　每碼三元二五
S439 加重白文華羅小衫　每件十二元
仝上文華羅廿九寸濶　每碼三元二五

（百貨目錄印備函索即奉）

除暴安良　是英雄本色
誅奸扶弱　是義俠行爲
崇拜英雄　敬仰義俠者
請閱小說　血色掌印
每册售五毫

中國殺人王大鬧紐約中集三毫五。燕筑外書四毫。東門艷史四毫
請往秘書賫路餐館詢購便妥日夜有得賣●新書目錄印備函索即寄●
Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.　云埠梁定邦報局啟

◎生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄鴨生意。今擬擴張起見。特派伴前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。𩸞肚。龍躉皮運到批發。生翅原梱挑開有三種。甲種每磅二元餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原梱價目。極至相宜。每梱約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由C.O.D.交易可也　并有洗淨翅肉零沽每磅壹元二五

SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

新亞旅社　雲高華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區。地位最適當
房間空氣足。布置極輝煌
床褥日一換。雅潔又芬芳
煖氣與熱水。取用也無妨
各界來住宿。行李妥收藏
久暫由尊便。定價不敢昂
寫輪船車票。隨時可帮忙
請留心光顧。方知言不妄

司理關邦健謹啟

▲做工衣裳▼

雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪織冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awnings Ltd.
43 W. Hastings St.

活生藥行
發售中西良藥化粧香品
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖連 MA. 3529

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

●●●黃一平醫務所
遷往下列的新地址
醫務所設在亞弼街四四三號半（即蓮花旅館樓下）電話孖連三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.